

’

## Mehschräft vam 18.10.2023

Mitschrift vom 18.10.2023

Am drödden Drierpen van de „Platt-Köppe“ wörn veierteihn Löh dobäj.

Am dritten Treffen der „Platt-Köppe“ waren 14 Leute dabei.

Dat stajt wär olles im Internet up: <https://www.br8net.de>

Das steht wieder alles im Internet auf: ....

*Dat drödde Plattköppe-Drierpen*  
*am 18. Oktober 2023*

„Churren Owend“

„Guten Abend“

Churren Owend → Chunnowend



wej kann watt ?



wer kann was ?

**hawwe negge Platt-Köpfe unger us?**

haben wir neue Platt-Köpfe unter uns?

wann net: dann make wej ssou wedder wie bejm lasten Drierpen

falls doch: könn jej olles vastoon ?

könnt ihr alles verstehen?

wann net: dann kör wej af un tou „Hauchdöjtschk“

wenn nicht: dann sprechen wir ab und zu Hochdeutsch

# För dej neggen Platt-Köppe



ejste Stunne: touhörn un nohkörn!

erste Stunde: zuhören und nachsprechen

twedde Stunne: sabbeln un dörnanderkörn am Deschk

zweite Stunde: sabbeln/quatschen und durcheinandersprechen am Tisch

...Mee-Schräjwen brouket me net

...Mitschreiben braucht man nicht

...olles stajt jömmmer im Internet up: [www.br8net.de](http://www.br8net.de)

...alles steht immer auf: ....

Wej ssänt in Lejwach un welt Lejwagger Platt körn



Wir sind in Leiberg und wollen Leiberger Platt sprechen

# *Ssoun bitsken „naumol dörkoggeln“*

So ein bischen „nochmal durchkauen“

## *Daage inne Wierke*

Tage in der Woche

Moondach	Montag
Densdach	Dienstag
Märrewirken	Mittwoch
Dunnerdach	Donnerstag
Frejdach	Freitag
Ssamsdach	Samstag
Ssunndach	Sonntag



# Faaben / Faawen

## Farben



schwatt

schwarz

bloo

blau

chrejs

grau

raut

rot

chirl

gelb

wett

weiss

dörsechtech

durchsichtig



## wächtege Ssaaken

wichtige Sachen

ick hawwe de Schnoute full

ich habe die Schau\*e voll

dou kanns mick anne Määse bölken

du kannst mich am A\*sch lecken

Jupp, maak nau äjnen - ick hawwe Brand

Josef, mach (zapf) noch einen – ich habe Durst (Brand)

Dick hat sse wurl int Heiern schitten

Der Bayer sagt: Di homms wohl ins Hirn neigschissa !

## Vam lasten mol:



**dej Muusmülle**  
die Mus-Mühle (zum „Mus-Machen“)

**domols:**  
damals:

**för Runkeln un Toufeln**  
für Rüben und Kartoffeln

**als Schwejne-Fauer**  
als Schweine-Futter

**vandaage:**  
heutzutage:

**wurt Löh schraddert alle Brötchen**  
manche Leute schreddern alte Brötchen

**als Houner-Fauer**  
als Hühner-Futter



## Milk-Kirne, Butterfat

Geräte zur Butterherstellung, (Drehen, Stampfen)

Butter-Fat – oder doch ejne Milk-Kirne ?  
töm Stampen ...un töm Draggen:



# Tömmermanns Jupp ssäjn Sunn klabastere met ssäjnen twilf Trabanten den Urlech-Knapp rupper

Tömmermanns Jupp  
ssäjn Ssunn  
klabastere  
met ssäjnen  
twilf Trabanten  
den Urlech-Knapp rupper

der Zimmermann Josef  
..sein Sohn  
klabastern, latschen, klettern  
mit seinen  
12 Trabanten / Apostel  
den Ölberg hinauf



**also:** Jesus bestieg mit seinen 12 Aposteln den Ölberg

# Vam Vah-Schlachten im House

Vom Vieh-Schlachten zuhause



Im Hirwest wärt dej Schwäjne cheschlachtet  
Im Herbst werden die Schweine geschlachtet.

Vöör Johren han wej nau drej odder veier Matzger im Durpe.  
Vor Jahren hatten wir noch 2 oder 3 Metzger im Dorf.

Awwer wej han auck mahre Trichienen-Unkels im Durpe:  
Aber wir hatten auch mehrere Trichienen-Beschauer im Dorf:

No uss tehouse kam jömmmer Kückel-Hännes, vam Kückelbirge  
Zu und nachhause kam immer ...Johannes Hötger vom Kückelberg

Dej mäjk sseine Arweit – chaaanz in Rugge,  
der machte seine Arbeit – gaaanz in Ruhe,

awwer ejn Schnappsken kam auck jömmmer uppen Deschk.  
aber ein Schnäpschen kam auch immer auf den Tisch.

Mejn eigener Oppa was auck „Trichiene“. (Heinrich Füser, Mültens)  
Mein eigener Opa war auch Trichienen-Beschauer

dat laste Mikroskop haw ick ierwet:  
das letzte Mikroskop habe ich geerbt:

Et wurn fastchelachte Stöckskes vum Deer  
affcheschnibbelt  
es wurden festgelegte Stückchen vom Tier abgeschnippelt  
un dann unger dem Mikroskop ungersocht.  
und dann unter dem Mikroskop untersucht.



Ick wejt net, of jemols Trichienen fungen wurn...  
ich weiß nicht, ob jemals Trichienen gefunden wurden...

# Dütt naumol. falls me mol Schmachtt krett...

Dies nochmal, falls man mal Hunger bekommt...



Röjwen-Krout



Braut



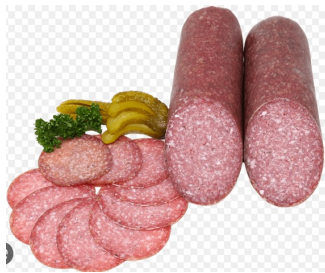
Hunnech



Kaase



Blautwurst



Mattewurst



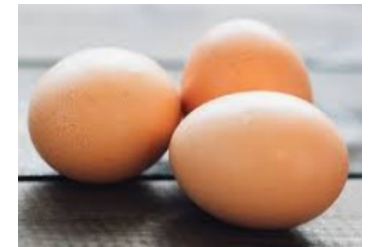
Lirwerwurst



Schänken



Spack



Egger



Ssäjpel-Soppe



Brot-Touffeln



Petersillige



Churke



Milk

# nou Obst un Chemöuse

## nun Obst und Gemüse



Appel



Zitroune



Banane



Appelssiene



Kirschpatten



Bäre



Ploume



nau ne Ploume



Öllwatten



Brummelten



Schlahen



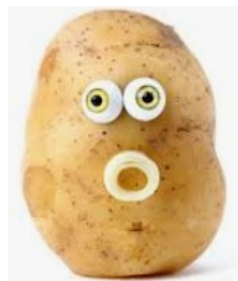
Tomate



Kürbis



Kiwi



Touffel



Moohrn



Ssäjpeln



Knufflauk



Baunen

wette Baunen

Schnöppel  
baunen

decke Baunen chirle Baunen

Kaul



Blumenkaul chröjnen Kaul Rousenkaul

wetten  
Kumpest

blohen  
Kumpest

chakain  
Kumpest

**ick hogge dick chläjk anne Kumpläjsten!**

ich haue Dir gleich was „hinter die Ohren“

# Nou awwer wurt Negges:

Jetzt aber etwas Neues:

## Sseh-Jupp's Kragge

Ziegen-Josefs Krähe

ejne Sseh – twäj Ssehn

eine Ziege – zwei Ziegen

im Lied: Sseh == Ssej

Ssej-Jupp ssäjne Kragge is daut,

Ziegen-Josefs Krähe ist tot,

hirt ssick brouken rachten Schouken.

(Anm.: eigentlich „brurken“ und „Schurken“)

hat sich gebrochen rechten Schochen,

Hirt ssick brouken rachten Fout,

hat sich gebrochen rechten Fuß,

Ssej-Jupp ssäjne Kragge is daut,

Ziegen-Josefs Krähe ist tot.



## Wurt Negges out dem Durpe:

urwen am Chlockenturm wet ejn neggen Toun chebugget. Dej alle is oll affcheritten.

am Köjpkes-Birch wärt ol wer mahre Dousend Euro verssenket

bej Paul do hat sick wicke drurpen, dej wörn olle wurl besurpen

am Durpe hat se fein plostert, do kümmet me mant nau met dem Fahrrad dör

am twedden Advent is wär ejn Wejnachtsmart up de Schöttenhalle

Karneval 2024 hirt ssoun bitsken wackelt, awwer dat Mannerbalett is wurl oll am proben

Ssamsdach fött dej Schöttenverein töm Fußball-Museum – do sent nau Platze frej

## Negges vanne Ömmen:

dat is nou te kalt töm Flejgen.

Fauer mut me oll Enge Auchust renstoppen, söss verschmachtet dej nou.

wej Halspäjne un Housten hir, dej sall mol Hunnech met Ssäjpeln probajern.

## Büschkes Housdör

## Büschkes Haustür

Lastens hirt Büschkes Albert ssejne Kappe bej usen Ewald vachierten.  
Un do ick bej Ewald was, sull ick dej menimmen un bej Albert afchiwwen.

Do haw ick dann bej Albert klengelt.

Hej kam dann auck –  
awwer nett dej chanze Housdör chenken urpen,  
mant ssoun klejnet Fensterken inne Dör:

Wann wej naumol ne negge Housdör bekummen  
sölln, dann läjten wej do auck ssoune Kuck-Klappe  
inbuggen.

Mejn Brauer ssächt: dat kostet vandaage duwwelt  
ssou vill wie ne entelne Dör.



## Urege Ortsnamen out de Chiegend

### Urige Ortsnamen aus der Gegend

Lejwach (Türken)  
Wönnenbirch (Maikawels)  
Fürstenbirch (Haxen-Vabranner)  
Hännstrupp (Schlahen-Schäjter)  
Bläjwäschke (Bläjpummels)  
Böörn  
Waane  
Ssengssen  
Kengssen  
Wilwach  
Stadtbirge  
Bräiln  
Türpke

Leiberg (Türken)  
Bad Wünnenberg (Maikäfer)  
Fürstenberg (Hexen-Verbrenner)  
Hegensdorf (Schlehen-Schei\*er)  
Bleiwäsche  
Büren  
Weine  
Siddinghausen  
Keddinghausen  
Wewelsburg  
Marsberg  
Brilon  
Tudorf

ejn Hous

ein Haus

vörne chait me dör de Housdör

dann is me im Fluur

Do stait ejne Kommoode.

Urwen an dej Wand hanget dej Internet-Rauter

Hänger dej ejsten Dör is dej Schou-Roum:

Summer-Schoue

Wenter-Schoue

Turn-Schoue

Schlappen

un Stiewel.

do hanget auck Jacken un Schaals am Haken  
ejn Stoul stait do auck  
un ejn chrautet Schaap  
do ssent nau mah Jacken inne.

Dör dej twedde Dör  
kümmet me in den Vorratsroum.  
Do stoht Konserven  
jede Menge te drenken

Kaffej-, Mirl- un Zucker-Pakete,  
Ssenf und inchemaakete Churken,  
ne Douse met Knufflauk,  
up de Eere stoht Kesten  
met allen Zeitungen un Papär

met leegen Flaschken und Chlaas

twej Pakete Klo-Papär  
ne Keste met Ssäjpeln  
un ne Keste met Touffeln

Urwen im Regal stoht nau Backfurmen  
Dousen för Chebäck un Kouken  
ollerhand Tupper-Behalter  
un auck Krims-Krams  
un Dütt un Datt..

Tentmool kucke wej hänger dej nächsten Dörs...

Beim nächsten mal schauen wir hinter die nächsten Türen...

## Frooge / Antwort:

ick frooge:       hirs dou ejn Auto ?  
dou chis Antwort:   jo, ick hawwe ejn Auto

...ick frooge mol ssou dör dej Räjgen...

Möwwe nau beköörn: Wortchottesdänst

Müssen wir noch besprechen: Wortgottesdienst

un bevör ick mick häj daut sabbele:

und bevor ich mich hier tot-sabbele:

Ssaat Tou ! - Ssaa Tou !

Tschüss / Seht zu / bei einzelner Person: Sieh zu !

Wej kört nou am Deschk wedder..

wir reden nun am Tisch weiter..



# *Dat Laid van dej wejken Butter , dat Charad uppschriewen hirt:*

Das Lied von der weichen Butter, welches Gerhard Hesse aufgeschrieben hat:

Buter wejk, sau Buter wejk,

ejnes ofens gängen wej taum Jon,  
mejne freune saten dort schon.

Wej dranken Beier so allalej und manches Gläsken Wejn  
und plötlich mirket wej, wej send hej.

Buter wejk, sau Buter wejk, send mejn Kop und mejne Knaje,  
Buter wejk, sau Buter wejk, jo sau elend volte ik mik nau nie.

Frau öme feiere gängen wej no hous,  
oh wie so dej strote wunderherlik out,  
wej gängen hen und her und kreus und quer,dann hangelten wej us in  
und olle stömmet froehlik met uns in.

Buter wejk, sau Buter wejk, send mejn Kop und mejne Knaje,  
Buter wejk, sau Buter wejk, jo sau elend volte ik mik nau nie.

Tau house angekummen, mejne Fruge secht dou  
und schlät mej för dej Nase dej Döre tau  
und sau sto ik do und kumm net ren in mej geliftet Barre  
und sau schlop ik boten up der Trappe.

Buter wejk, sau Buter wejk, send mejn Kop und mejne Knaje,  
Buter wejk, sau Buter wejk, jo sau elend volte ik mik nau nie.